

CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ EB
163, Phan Đăng Lưu, P. 01, Q. Phú Nhuận, Tp. HCM
Số: 24/2022/EB-CV
V/v: Bổ sung thiết kế nhãn sản phẩm

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 12 năm 2022

THÔNG BÁO BỔ SUNG THIẾT KẾ NHÃN SẢN PHẨM

Kính gửi: Ban Quản Lý An Toàn Thực Phẩm TP. Hồ Chí Minh

Công ty chúng tôi đã nộp bản tự công bố đến Ban Quản Lý An Toàn Thực Phẩm TP. Hồ Chí Minh cho sản phẩm sau:

STT	Tên sản phẩm	Số tự công bố	Ngày tự công bố
1	THANH NGŨ CỐC VỊ MUỐI BIỂN VÀ CARAMEN - FOOD FOR HEALTH	201.TOPS/EB/2022	27/04/2022
2	THANH NGŨ CỐC VỚI HẠNH NHÂN VÀ HẠT CHIA- FOOD FOR HEALTH	217.TOPS/EB/2022	27/04/2022
3	ĐẬU GÀ - ABSOLUTE ORGANIC	237.TOPS/EB/2022	27/04/2022

Do nhu cầu kinh doanh, nhà sản xuất bổ sung thêm thiết kế nhãn của các sản phẩm kể trên. Tuy nhiên, các thông tin về tên sản phẩm, xuất xứ, thành phần cấu tạo vẫn giữ nguyên theo bản tự công bố mà công ty chúng tôi đã nộp. Do đó, chúng tôi xin được cập nhật thêm bản thiết kế mới (nhãn gốc) kèm bản dịch thuật công chứng như tài liệu đính kèm.

Công ty chúng tôi cam kết chất lượng sản phẩm không thay đổi đồng thời kinh doanh sản phẩm đúng theo quy định và tiêu chuẩn đã ban hành.

Trân trọng cảm ơn và kính chào!

Nơi nhận:

- Ban QLATTP
- Lưu VP



LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng và Vệ Sinh ATTP Toàn Quốc

 Proudly printed on 100% recycled board
PLEASE RECYCLE

Why try our delicious bars?

If you're always on the look out for healthy snacks but refuse to compromise on flavour, try these delicious muesli bars.

With a hint of sweetness from the decadent chocolate drizzle and with a touch of saltiness, they're a gluten free taste sensation.

We hope you love them as much as we do!

Try some of our other delicious products



sea salt & caramel
fruit free bars



PROUDLY AUSTRALIAN OWNED & MADE
6 BARS
150g / 5.3oz NET

food for health

sea salt & caramel
fruit free bars

less than
105 cals
per bar

- ♥ gluten free
- ♥ fructose free
- ♥ drizzled with delicious no added sugar chocolate

PROUDLY AUSTRALIAN OWNED & MADE
6 BARS 150g / 5.3oz NET



BEST BEFORE:



We are so proud to be Australian



sea salt & caramel
fruit free bars

- ♥ gluten free
- ♥ fruit free
- ♥ fructose free
- ♥ drizzled with delicious no added sugar chocolate
- ♥ proudly Australian made & owned





NUTRITION INFORMATION

Servings per package: 6
Serving size: 25g

	Avg Qty per Serve	Avg Qty per 100g
ENERGY	435kJ (104Cal)	1741kJ (416Cal)
PROTEIN	2.0g	7.9g
- GLUTEN	Not detected	Not detected
FAT, TOTAL	4.1g	16.2g
- SATURATED	1.4g	5.4g
- TRANS FAT	Less than 0.1g	Less than 0.1g
CARBOHYDRATE	15.0g	59.8g
- SUGARS	5.4g	21.6g
DIETARY FIBRE	0.5g	2.4g
SODIUM	68mg	274mg

Ingredients: Brown Rice Syrup, Cornflakes, Sugar Free Dark Chocolate Flavoured Coating (10%) (Maltitol Vegetable Fat, Cocoa Powder, Soy Protein Isolate, Soy Lecithin, Milk, Natural Flavour), Peppas, (Roasted Diced Almonds, Puffed Rice, Bran Oil, Puffed Sorghum, Puffed Millet, Natural Caramel Flavour (1.5%), Cane Seeds, Sea Salt (0.6%). All ingredients are GMO free.

Contains Milk, Soy & Tree Nuts.
May contain traces of Peanuts, Sesame Seeds and Lupins due to shared equipment.

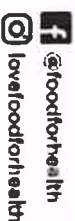
Food For Health products contain natural ingredients. Whilst all efforts have been made to remove entire nut shells, and stones occasionally the odd one may be found.

Made in Australia from local and imported ingredients.

Store in a cool, dry place.



Food for Health
2 Dugan Drive Moorabbin Airport
Melbourne Victoria Australia 3194



Narelle's story

I believe our wealth is measured by our health and that we should use our food to nourish and heal our bodies.

A key naturopathic principle is 'prevention is better than cure'. Food for Health was born from this philosophy.



I am passionate about creating food that is healthy, allergy friendly, and transparent. I am proud that we have no numbers on our ingredient list. These little differences play a big part in your health.

I am proud of my little Aussie company, and it's people like you that enable me to do what I love, so thank you. I truly care about your health.

Narelle xxx

Naturopath & founder
of Food for Health

Chat to us on 1300 881 277
Email us at hello@foodforhealth.com.au
www.foodforhealth.com.au



Ngày 19 tháng 12 năm 2022

TNHH
DỊCH VỤ

EB

T. L. THỊ MINH TRANG

Giám Đốc Chất Lượng và
Vệ Sinh ATP Toàn Quốc

Được in trên 100% giấy bìa tái chế. HÃY TÁI CHẾ	THANH NGŨ CỐC VỊ MUỐI BIỂN VÀ CARAMEN - FOOD FOR HEAL TH	ĐƯỢC SỞ HỮU VÀ SẢN XUẤT TẠI ỨC 6 THANH Khối lượng tịnh 150 G/ 5,3 oz	THANH NGŨ CỐC VỊ MUỐI BIỂN VÀ CARAMEN - FOOD FOR HEAL TH
Lý do nên thử thanh ngũ cốc của chúng tôi? Nếu bạn luôn muốn tìm kiếm những loại đồ ăn vặt tốt cho sức khỏe nhưng lại vẫn muốn được ăn ngon thì hãy dùng thử sản phẩm này của chúng tôi. Với vị ngọt từ sô-cô-la và một chút vị mặn, sản phẩm tạo cảm giác không chứa gluten. Chúng tôi rất thích sản phẩm này và hi vọng rằng các khách hàng cũng vậy. Hãy dùng thử một số sản phẩm ngon miệng khác của chúng tôi.	THANH NGŨ CỐC VỊ MUỐI BIỂN VÀ CARAMEN - FOOD FOR HEAL TH Dưới 105 calo/thanh * Không chứa gluten * Không chứa fructose * Thơm ngon và không chứa sô-cô-la ngọt ĐƯỢC SỞ HỮU VÀ SẢN XUẤT TẠI ỨC 6 THANH Khối lượng tịnh 150 g/ 5.3 oz		THANH NGŨ CỐC VỊ MUỐI BIỂN VÀ CARAMEN - FOOD FOR HEAL TH * Không chứa gluten * Không chứa fructose * Thơm ngon và không chứa sô-cô-la ngọt
	Sử dụng tốt nhất trước: Chúng tôi tự hào là sản phẩm của Ức	VỊ TRÍ QUÉT MÃ VẠCH Không dùng cho mua bán lẻ	



Tôi, Trần Thị Bích Liên, căn cước công dân số 075186017655 cấp ngày 17/08/2022 tại Cục CSQHCVTTXH, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

I, Tran Thi Bich Lien, Citizen ID. Card No. 075186017655 issued on 17th August 2022 by Police Department on Administrative Management of Social Order, hereby declares that the foregoing is true and exact Vietnamese translation of the English document attached hereto.

Ngày/ Date: 26/12/2022
Người dịch/Translator

Trần Thị Bích Liên

Ngày 26/12/2022 (Bảng chữ: Ngày Hai Mươi Sáu Tháng Mười Hai Năm Hai Ngàn Không Trăm Hai Mươi Hai), tại Ủy Ban Nhân Dân Quận Bình Thạnh,

Tôi,

Ngô Thị Thanh Chung
Phó Trưởng Phòng Tư Pháp Quận Bình Thạnh,

Chứng thực:

Bà Trần Thị Bích Liên là người đã ký vào bản dịch này trước mặt tôi.

On this day, 26/12/2022 (In words: The Twenty-sixth day of December in the year of Two Thousand and Twenty-Two), at the People's Committee of Binh Thanh District,

I,

Ngô Thị Thanh Chung

Deputy Head of Binh Thanh District Justice Office,

Hereby certify that:

Ms. Tran Thi Bich Lien has executed this translation before me.

Số chứng thực/ Certification No.:
Quyển số/Book Volume: 12 SCT/CKND 0 1 0 7 8 0
Ngày/Date: 26/12/2022



Ngô Thị Thanh Chung



Proudly printed on
100% recycled board
PLEASE RECYCLE



almond & chia
fruit free bars



PROUDLY AUSTRALIAN
OWNED & MADE
6 BARS
150g / 5.3oz NET

Activ

Why try our delicious bars?

If you lead a busy
life and care about
your health these
bars are for you!
With only 5 grams
of sugar per bar
and bound with
rice bran syrup
and not glucose
they are a perfect
guilt free snack
anytime of the day.
We all love them
so we hope you
do too!
(We are all quietly
addicted to these
bars at Food for
Health HQ!)

Try some of our other
delicious products



Passionate about health for everyone!

food
for
health

**almond
& chia**
fruit free bars

less than
90 cals
per bar

- ♥ gluten free
- ♥ fructose free
- ♥ no glucose
- ♥ chewy bars of
deliciousness

PROUDLY AUSTRALIAN OWNED & MADE
6 BARS 150g / 5.3oz NET

BEST BEFORE:



We are so proud to be Australian



Not for individual sale

food
for
health

**almond
& chia**
fruit free bars

- ♥ gluten free
- ♥ fructose free
- ♥ no glucose
- ♥ chewy bars of
deliciousness
- ♥ proudly
australian made
& owned





NUTRITION INFORMATION

Servings per package: 6 Serving size: 25g			
	Avg Qty per Serve	% DI*	Avg Qty per 100g
ENERGY	370KJ (89Cal)	4%	1480KJ (354Cal)
PROTEIN	1.9g	4%	7.5g
- GLUTEN	Not detected		Not detected
FAT, TOTAL	3.1g	4%	12.5g
- SATURATED	0.5g	2%	1.8g
- TRANS FATS	Less than 0.1g		Less than 0.1g
CARBOHYDRATE	15.2g	5%	60.8g
- SUGARS	5.1g	6%	20.4g
DIETARY FIBRE	0.6g	2%	2.4g
SODIUM	3.6mg	0%	14.0mg

Ingredients: Brown Rice Syrup, Cornflakes, Peppercorns, Almonds (8%), Puffed Rice, Canola Oil, Puffed Millet, Puffed Sorghum, Natural Flavour, Chia Seeds, Rice Bran Oil. All ingredients are GMO free.

Contains Almonds.
May contain traces of Peanuts, other Tree Nuts, Sesame Seeds, Milk and Soy due to shared equipment.

Food For Health products contain natural ingredients. Whilst all efforts have been made to remove entire nut shells and stones occasionally the odd one may be found.



Made in Australia from local and imported ingredients.
Store in a cool, dry place.

Food for Health
2 Dulgan Drive Moorabbin Airport
Melbourne Victoria Australia 3194



@foodforhealth
lovefoodforhealth

Narelle's story

I believe our wealth is measured by our health and that we should use our food to nourish and heal our bodies.

A key naturopathic principle is 'prevention is better than cure'. Food for Health was born from this philosophy.

I am passionate about creating food that is healthy, allergy friendly, and transparent. I am proud that we have no numbers on our ingredient list. These little differences play a big part in your health.

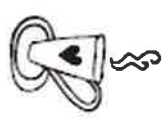
I am proud of my little Aussie company, and it's people like you that enable me to do what I love, so thank you, I truly care about your health.



Narelle xxx

Naturopath & founder
of Food for Health

Chat to us on 1300 881 277
Email us at hello@foodforhealth.com.au
www.foodforhealth.com.au



Ngày 19 tháng 12 năm 2022
LÊ THỊ MINH TRANG
Giám Đốc Chất Lượng và
Vệ Sinh ATTP Toàn Quốc



Được in trên 100% giấy bìa tái chế. HÃY TÀI CHẾ	THANH NGŨ CỐC VỚI HÀNH NHÂN VÀ HẠT CHIA	ĐƯỢC SỞ HỮU VÀ SẢN XUẤT TẠI ỨC 6 THANH Khối lượng tịnh 150 g/ 5.3 oz	THANH NGŨ CỐC VỚI HÀNH NHÂN VÀ HẠT CHIA – FOOD FOR HEALTH
Lý do nên thử thanh ngũ cốc của chúng tôi? Nếu cuộc sống của bạn luôn luôn bận rộn nhưng bạn vẫn muốn chăm sóc cho sức khỏe của mình thì đây chính là sản phẩm lý tưởng dành cho bạn. Mỗi thanh ngũ cốc chỉ chứa 5g đường. Các nguyên liệu được kết dính với nhau bằng si rô cảm gạo và không chứa glucose, giúp cho chúng trở thành món ăn vặt hoàn hảo vào bất kỳ thời điểm nào trong ngày. Chúng tôi rất thích sản phẩm này và hi vọng rằng các khách hàng cũng vậy. (Tất cả chúng tôi đều rất thích các thanh ngũ cốc này tại Trụ sở của Food for Health!)	THANH NGŨ CỐC VỚI HÀNH NHÂN VÀ HẠT CHIA – FOOD FOR HEALTH Dưới 90 calo/thanh * Không chứa gluten * Không chứa fructose * Không chứa glucose * Thơm ngon		THANH NGŨ CỐC VỚI HÀNH NHÂN VÀ HẠT CHIA – FOOD FOR HEALTH * Không chứa gluten * Không chứa fructose * Không chứa glucose * Thơm ngon
Hãy dùng thử một số sản phẩm ngon miệng khác của chúng tôi.	ĐƯỢC SỞ HỮU VÀ SẢN XUẤT TẠI ỨC 6 THANH Khối lượng tịnh 150 g/ 5.3oz		
	Sử dụng tốt nhất trước: Chúng tôi tự hào là sản phẩm của Ức	VỊ TRÍ QUÉT MÃ VẠCH Không dùng cho mua bán lẻ	

Tôi, Trần Thị Bích Liên, căn cước công dân số 075186017655 cấp ngày 17/08/2022 tại Cục CSQHCVTTXH, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

I, Tran Thi Bich Lien, Citizen ID, Card No. 075186017655 issued on 17th August 2022 by Police Department on Administrative Management of Social Order, hereby declares that the foregoing is true and exact Vietnamese translation of the English document attached hereto.

Ngày/ Date: 26/12/2022
Người dịch/Translator


Trần Thị Bích Liên

Ngày 26/12/2022 (Bảng chữ: Ngày Hai Mươi Sáu Tháng Mười Hai Năm Hai Ngàn Không Trăm Hai Mươi Hai), tại Ủy Ban Nhân Dân Quận Bình Thạnh,

Tôi,


Phó Trưởng Phòng Tư Pháp Quận Bình Thạnh,

Chúng thực:

Bà Trần Thị Bích Liên là người đã ký vào bản dịch này trước mặt tôi.

On this day, 26/12/2022 (In words: The Twenty-sixth day of December in the year of Two Thousand and Twenty-Two), at the People's Committee of Binh Thanh District,

I,



Deputy Head of Binh Thanh District Justice Office,

Hereby certify that:

Ms. Tran Thi Bich Lien has executed this translation before me.

Số chứng thực/ Certification No.:
Quyển số/Book Volume: 12 SCT/CKND 0 1 0 7 8 3
Ngày/Date: 26/12/2022




Ngô Thị Thanh Chung



Nutrition Information

Serving size: 30g			
Average Qty	Per Serve	Per 100g	
Energy	418kJ	522kJ	
Protein	6.2g	7.7g	
Total Fat	1.2g	2.2g	
- Saturated	0.2g	0.3g	
Carbohydrate	12g	15g	
- Sugars	0g	0g	
Dietary Fibre	5.4g	6.8g	
Sodium	10mg	12mg	

All specified values are a snapshot based on declared weight.

Ingredients: certified organic chick peas (100%), water. May be present: soy, gluten, lupins and sesame seeds.

Product of Italy



Absolute™
organic

CERTIFIED
ORGANIC

Chick Peas

NO ADDED SALT

Source of
Fibre and
Protein



400g e

400g e
net weight
Zang



IMAGE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY

- ✓ Free from: Preservatives, Flavours, Colours, Harmful Pesticides or Chemicals
- ✓ Organically Grown
- ✓ Naturally High in Nutrients

Serving Suggestions

Absolute Organic Chick Peas are a rich source of plant-based protein and dietary fibre. Suitable for vegans. Use in hummus, veggie burgers, salads, soups, stews, curries. For delicious recipe ideas visit www.absoluteorganic.com.au or follow www.facebook.com/AbsoluteOrganicAU @ Absolute_Organic

Store in a cool, dry place. Once opened, place in a sealed non-metallic container. Refrigerate and consume within 3 days.



1/55 Kirby St, Ryalmere
NSW 2116 Australia
Ph: +61 1300 693 263
www.ecofarms.com.au



LÊ THỊ MINH TRANG

Giảm Độc Chất Lượng và Vệ Sinh ATTP Toàn Quốc

THÔNG TIN DINH DƯỠNG

Khẩu phần trong mỗi sản phẩm: 3 phần

Khẩu phần tiêu chuẩn: 80g

Giá trị bình quân	Trong mỗi khẩu phần	Trong mỗi 100 g
Năng lượng	418kJ	522kJ
Protein	6,2g	7,7g
Tổng lượng chất béo	1,8g	2,2g
Chất béo bão hòa	0,2g	0,3g
Carbohydrate	12g	15g
Đường	0g	0g
Chất xơ	5,4g	6,8g
Natri	10mg	12mg

Các giá trị nêu trên đều được tính bình quân dựa trên khối lượng khô.

Thành phần: Đậu gà hữu cơ (60%), nước. Có thể chứa: Đậu nành, gluten, đậu lupin và hạt mè.

Sản phẩm của Ý

Vui lòng tái chế

SẢN PHẨM HỮU CƠ ĐƯỢC CHỨNG NHẬN

ĐẬU GÀ KHÔNG THÊM MUỐI NGUỒN CUNG CẤP CHẤT XƠ VÀ PROTEIN

KHÔNG CHỨA GMO DÙNG CHO NGƯỜI ĂN CHAY ĐƯỢC ĐÁNH GIÁ 5 SAO VỀ SỨC KHỎE

SẢN PHẨM HỮU CƠ ĐƯỢC CHỨNG NHẬN CỦA ACO

SỐ GIẤY CHỨNG NHẬN ACO: 201

400gE

Khối lượng khô bình quân: 240g

- ✓ Không chứa: Chất bảo quản, Hương liệu, Chất tạo màu, Thuốc trừ sâu hoặc hóa chất
- ✓ Được trồng theo phương pháp hữu cơ
- ✓ Giá trị dinh dưỡng cao

Hướng dẫn chế biến

Đậu gà của Absolute Organic là nguồn cung cấp protein thực vật và chất xơ dồi dào.

Phù hợp với người ăn chay. Thêm vào salad, protein dinh dưỡng, món thịt hầm, món súp, mì Ý, pilaf và các món Ấn Độ. Để biết thêm các công thức chế biến khác, vui lòng truy cập: www.absoluteorganic.com.au hoặc Theo dõi chúng tôi tại: AbsoluteOrganicAU hoặc Absolute Organic.

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát. Sau khi mở bao bì, bảo quản trong hộp phi kim kín trong tủ lạnh và sử dụng hết trong vòng 3 ngày.

Sản phẩm hữu cơ được chứng nhận ECO-

FARMS
1/55 Kirby Street
Rydalmere NSW 2116
Australia
ĐT: +61 1300 693 263
www.ecofarms.com.au

Tôi, Trần Thị Bích Liên, căn cước công dân số 075186017655 cấp ngày 17/08/2022 tại Cục CSQHCVTTXH, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

I, Tran Thi Bich Lien, Citizen ID. Card No. 075186017655 issued on 17th August 2022 by Police Department on Administrative Management of Social Order, hereby declares that the foregoing is true and exact Vietnamese translation of the English document attached hereto.

Ngày/ Date: 26/12/2022
Người dịch/Translator

Trần Thị Bích Liên

Ngày 26/12/2022 (Bằng chữ: Ngày Hai Mươi Sáu Tháng Mười Hai Năm Hai Ngàn Không Trăm Hai Mươi Hai), tại Ủy Ban Nhân Dân Quận Bình Thạnh,
Tôi,

Phó Trưởng Phòng Tư Pháp Quận Bình Thạnh,

Chúng thực:

Bà Trần Thị Bích Liên là người đã ký vào bản dịch này trước mặt tôi.

On this day, 26/12/2022 (In words: The Twenty-sixth day of December in the year of Two Thousand and Twenty-Two), at the People's Committee of Binh Thanh District,

I,

Ngô Thị Chinh Chung
Deputy Head of Binh Thanh District Justice Office,

Hereby certify that:

Ms. Tran Thi Bich Lien has executed this translation before me.

Số chứng thực/ Certification No.:
Quyển số/Book Volume: 12 SCT/CKND 0781
Ngày/Date: 26/12/2022



Ngô Thị Chinh Chung

